GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Dumineca, Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe ½ 5 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2½ galbini mon. sunătória.

Anulu XXXIII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxa'a timbrala a 30 cr. de fiecare publicare.

Nr. 87. Brasiovu 19/7 Novembre **1870.**

MONARCHI'A AUSTRO-UNGARICA.

Transilvani'a.

Brasiovu 19 Nov. 1870.

Focului la caus'a orientala ardea sub spudia, in catu pucinulu ventu, pucin'a bóre nordica póte infiacara jaraticelu. In 10 Nov. representantulu rusescu in Constantinopole a comunicatu marelui vezíru o nota categorica, in care Rusi'a dechiara oficialu inaltei Porti, ca ea nu se mai considera legata prin tractatulu de pace dela Parisu 1856. Ali-Pasia indata si tienú conferintia cu consululu Angliei Sir H. Elliot, care indata a telegrafatu la Angli'a, ér' Turci'a luá resolutiune si curagiu a respinge categoricu acésta pretensiune rusésca. Not'a Turciei se va notifica puteriloru.

Regimulu Angliei dupa „Times" a tramisu indata la Petersburg o nota aspra, in forma de protestu, luandu in ea parte energica pentru Turci'a, si amenintiandu in nota si cu ajutoriu materialu in partea Turciei. In Londonu s'a agitatu tóta lumea negotiatorésca. Bancherii tienura conferintia pentru garanti'a anglica la eventualulu imprumutu alu Turciei si cu incordare se astépta numai decisiunea Austriei.

In Vien'a contele Andrássy in 12 Nov. luá parte la conferintia in caus'a notei rusesci. D. Nawikoff, representantulu Rusiei dede spre cetire una circularia, care anuncia puteriloru, cari subscrisera tractatulu de Parisu, ca Rusi'a descopere inaltei Porti, ca nu se mai considera legata de determinatiunile tractateloru de Parisu, mai vertosu de actele additionale la acelasiu, cari marginescu puterea marina rusósca si navigatiunea pe marea négra, dicundu, ca determinatiunile materiali ale tractatului se afla si pana acum calcate, precum specialminte se fach in caus'a Principateloru dunarene, si adauge apoi cu unu tonu moderatu, ca cu pasulu acest'a nu vre cá se se considere cestiunea orientala pusa pe tapetu. — Regimulu austriacu s'a esprimatu, ca déca una parte se retrage unilateralminte dela obligatiunile europene: atunci nici unu tractatu europénu nu mai póte avé vreo valóre si védia, cu tóte acestea guvernulu austro-ungaricu comite initiativ'a diplomatica facia cu Rusi'a cabinetului englesu. —

In Berlinu inca a produsu o teróre panica acésta scire la bursa, cu tóte, ca tramisulu Rusiei fusese inainte de acésta dechiarare in Versailles si cu tóte, ca gen. Anenkoff fù insarcinatu a duce la Versailles denumirea principelui de coróna prusianu de maresialu rusescu.

In fapta societatea rusésca de navigare pe marea négra inchiase de curundu unu tractatu secretu cu regimulu rusescu, prin care se indetoréza, ca, indatu ce va dori regimulu, voru prefáce tóte corabiele in vapóre de resbelu.

Una depesia din Belgradu 17 Nov. anuncia, ca regentulu Serbiei se va duce la Constantinopole spre a negotia pentru cederea paciuita a Ercegovinei si a Bosniei la Serbi'a. —

Amu dis'o in numerulu trecutu, ca Rusi'a a aruncatu manusi'a aliantiei din 15 Aprile din 1856, care e indreptata pentru sustienerea ecilibriului europeanu, principiulu apararii teritorialoru statelor, prin urmare si alu Turciei. Pe langa Anglí'a e déra si Austri'a engageata a se opune la provocarea acésta rusésca, déca nu se va aplana caus'a Rusiei intr'unu congresu europeanu. Amenintiarea Turciei amenintia si statulu austro-ungaricu, mai vertosu, ca-ce Rusi'a nu -si va mai retrage nici odata pasulu facutu; ér' aspiratiunile popóreloru sud-slavice trebuie se scóta Austriei mai antaiu peri albi pe capulu dualisatu. —

Din campulu resbelului.

O depesia din Pest'a 15 Nov. repórta dupa depesiele sosite din München, ca aceste reportéza o mare victoria a francesiloru asupra armatei bavarese sub generalulu de Tann. 120.000 francesi atacandu pe bavaresi ii au respanditu mai totalu. Dóue regimente fura mai multu decatu decimate. Cavaleri'a anumitu husarii fura alungati in baltile Loirelui si acolo fura nimiciti.

Remasitiele armatei lui Tann se retrasera cum putura.

Angli'a tramisese pe lordulu Russel in cortelulu generale alu regelui Prusiei, in caus'a armistarei, pentru a se poté aduna constituant'a Franciei, elu sosi in Versailles si cu misiunea privitória la dechiararea Rusiei in caus'a ignorarei tractatului de Parisu din 1856, ma din intielegere cu regimulu francesu si cu propuneri nóue pentru armistare, din care se ésa si o pace neamanata. Póte, ca invincerea si respectulu celu insufla armat'a de Loire inca va apasa in cumpana, pentrucá Prusi'a se nu esagereze pretensiunile de pana acum.

Esirea solului americanu si rusescu din Parisu si primirea loru in Versailles cam deodata inca va influintia presiunea Angliei, déca nu s'a facutu cu altu scopu.

Despre batai'a dela Orleans cu Tann scrie regele catra regin'a d. „Mon.":

„Versailles 11 Nov. Alaltaeri generalulu Tann, cedendu unoru fortie inimice superiore, a evacuatu, de si luptandu, orasiulu Orleans, si s'a retrasu la Toury, unde a efectuatu impreunarea sa cu generalulu Wittich si cu principele Albrecht (tatalu), cu cari se va intalni astadi, venindu dela Chartres, marele duce de Mecklemburg."

Versailles 12 Nov. (oficiale). In combaterea ce generalulu Tann a avutu la 9 Novembre, tóte atacurile inimice fura respinse cu mari perderi din parte-i. Dupa acea a inceputu la 10 Novembre pe la amédi retragerea; o colóna bavaréса, munitiuni, reserve, dóue tunuri au cadiutu in manele inimicului. La 12 Novembre, armat'a Loirei n'a efectuatu nici o miscare. Se anuncia, ca inaintea Parisului nu s'a ivitu nimicu nou.

„Versailles 13 Nov. (oficiale). Gen. Tann vestesce, ca perderile sale in diu'a de 9 Nov. au fostu de 42 de oficeri si 667 de ómeni, atatu raniti catu si morti, pe candu inimiculu a anunciatu prin depesia oficiale, ca perderile sale se redica la 2000 de ómeni."

Se scrie, ca pe 20 Nov. se va tiené in Versailles parlamentulu germanu, la care se facura alegerile, acum se scrie numai atata, ca principii tienu congresu in Versailles cu scopu de a prochiama pe regele Prusiei imperatu alu Germaniei, si cá imperatu va se intre in Parisu, ér' coronarea se va face in Berlinu. Omulu propune Ddieu altfelíu dispune. Ca-ce intre principi a inceputu nemultiumirea, si Bavari'a nu vre a intra in federatiune fara deplina nedependintia intru tóte, de unde Prusi'a deocamdata va concede Bavariei si unu tractatu separatu, numai se intre in federatiune, si batai'a bavaresiloru suferita la Orleans cadiú bine Prusiei, ca dór' le va umili opusetiunea.

Prusi'a mai da a contrage unu imprumutu de 100 mil. pentru scopuri belice, demanda nóue tramiteri de armaturi si tunuri, ma si de ostasi in locu celoru cadinti. Óre ce voru dice deputatii liberali in adunanti'a ce se pregatesce? Óre cele vr'o 30 mii si mai bine de veduve in Berlinu aratanduse, cá reginei mai eri, inaintea deputatiloru in doliu ce impresiune voru face? Dér' temetorii de Ddieu nici ca se uita la veduve si orfani!

La Verdun prinsera prusianii unu balonu cu mai multi englesi, cari dicea, ca parasescu Parisulu, inse aflanduse multe pachete de scrisori la ei se luara la cercetare. Verdunulu capitulandu, a datu nemtiloru 63 oficiri, 4000 fetiori prinsi, 136 tunuri, 23 mii pusce si alte materiale.

Una telegr. dela Brucsel'a 18 Nov. spune, ca gen. Bourbaki cu una armata de 40 mii se va alatura la armat'a de Loire. Ér' dela Versailles, ca nemtii voru incungiura acésta armata, si cortelulu gen. alu regelui se va stramuta la Fontainebleau.

In Baltic'a naile francese de resbelu au mai ocupatu dóue mai germane.

Dupa scirile sosite prin balóne parisianii au provisiune de pane pe timpu indelungatu, numai carnari'a le e mai piparata, totusi se dedara si cu carne de calu. — Trochu se pregatesce cu 100 mii a face o esire energiósa. —

„Romanulu" comunica deadreptulu din Franci'a:

„Cortelulu generale laval 1 Nov. 1870.

Redactorului „Romanului."

Stimate cetatianu!

De aici dóue cuvinte.

Suntemu la portile Bretaniei intre 40—45.000 soldati ai republicei, sub comand'a generalului de Keratry — fostulu prefectu alu Parisului, — decisi a muri séu a sfarimá hórdele selbatice, de se voru presentá, ér' de nu, vomu merge a i intalni.

Cá se aiba lumea idea despre caus'a nenorocirei momentului, despre lacrimele, despre turbarea si decisiunea republicei francese, ve tramitu ultim'a circulare a lui Gambetta.

Salutare si fratie!

Capitanu, T. Dunca,
oficieru d'ordonantia alu generalului comandante alu armatei Bretaniei.

CIRCULARE.

Tours 1 Nov. 1870.

Ministrii de interne si de resbelu catra prefecti si sub-prefecti.

Republic'a francesa.

Membrii guvernului, ministrulu de interne si de resbelu.

Catra armat'a!

Soldati!

Ati fostu tradati, dér' nu desonorati: de trei luni noroculu ve incéla eroismulu.

Adi sciti la ce desastre potu conduce inepti'a si tradarea pe cele mai viteze armate.

Scapati de nesce siefi nedemni de voi si de Franci'a, fiti gat'a, sub conducerea siefiloru, cari ve merita increderea, a spalá in sangele navaliторiloru ultragiulu adusu numelui francese. Inainte! Nu ve mai luptati pentru interesulu si capriciele unui despotu; ve luptati pentru salvarea aceleiasi patrie,

pentru caminele vóstre incendiate, pentru familiele vóstre batjocurite, pentru Franci'a, mum'a nóstra a tuturoru, lasata in voi'a unui neimpacatu inamicu.

Resbelu santu si nationale, misiune sublima pentru succesulu, careia trebuie se ne sacrificamu toti si cu totulu fara a privi vr'odata inapoi.

Nesce nedemni cetatiani au cutezatu se dica, ca armat'a fusese facuta solidaria de infami'a siefului ei!

Rusine acestoru calumniatori, cari fideli sistemului bonapartiloru, cata a desparti armat'a de popo.u, soldatii republicei! Nu! Nu! Amu infierate, cum trebuie se infierezu, tradarea dela Sedan si crim'a dela Metiu si ve chiamu se resbunati propria-ve onóre, care e acea a Franciei.

Fratii-ve de arme diu armat'a de Rhinu au protestatu deja in contra acestui lasu atentatu, si si au retrasu cu grósa man'a dela acea capitulare pentru totudéun'a blastesata.

Remane cá voi se redicati drapelulu Franciei, care, in spatiu de 15 secule, n'a suferitu o astfeliu de pata. Numai celu diu urma Bonaparte si Seidii lui singuri puteau gramadi asupra-ne atat'a rusine in asia de pucine dile.

Voi ne veti readuce victori'a, dér' se sciti s'o meritati prin practicarea virtutiloru militarie, care suntu si virtutiloru republicane, respectulu de disciplina, austeritatea vietiei, dispretiulu mortii.

Aveti totudéun'a presente imaginea patriei in periculu.

Nu uitati nici odata, ca a slabi in faci'a inimicului, in ór'a in care ne aflamu, e a comite unu patricidiu si a meritá pedépsa pentru densulu.

Dér' timpulu lipseloru a trecutu: s'au sfersitu tradarile.

Destinele tierei ve suntu incredintiate, ca-ci voi sunteti junetiea francesa, speranti'a armatei patriei.

Veti invinge si, dupa ce veti fi datu Franciei rangulu seu in lume, veti remané cetatiani republicei linistite, libere si respectate.

Traiésca Franci'a! Traiésca republic'a!

Membrulu guvernului,
Ministru de interne si resbelu:
Leon Gambetta.

Tradarea dela Metiu.

Unu oficiaru de geniu, d. E de Valcourt, care facea parte din statulu maioru alu lui Bazaine, putendu scapá din Metiu straverténdose, a ajunsu la Tours, unde a facutu unu reportu privitoriu la cele petrecute la Metiu.

In acestu reportu, afara de repetirea celoru publicate de noi cu privire la conduit'a maresialului Bazaine, scrie si urmatóriele:

Unu ultimu' faptu aréta intr'unu modu si mai precisu, déca e posibile, hotarirea luata inca de multu de maresialele Bazaine de a nu pune pe armat'a de Rhinu se ecsecute decatu proiectele sale personale.

La 22 Octobre generalele de Chissey diu alu 3-lea corpu de armata, adlandu c'a dóu'a misiune a generalului Boyer nu reesise de locu si ca regele Wilhelm era decisu a nu acordá armatei din Metiu nici o conditiune favorabile, a propusu lamuritu maresialelui Bazaine unu planu, care constá intru a reuni la momentu resursele orasiului si ale armatei, de a organisá in locuintiele din Metiu si de prin pregiuru perchisitiuni de alimente, ceea ce nu se facuse de locu pana atunci si, dupa trei séu patru dile de preparative, de a inhamá la tunuri catu se póte cai mai vigurosi, pe cari proprietarii din Metiu si de prin pregiuru ii puteau procurá, si de a merge inainte, fia ce o fi, puindu in sacului fiacarui soldatu cate 180 cartusie si alimente pentru patru dile, anume carne de calu afumata, cafea si pane.

Acestu planu, atatu de patrioticu si practicabile, cu atat'a sicurantia, fù departatu formalu de catra maresialele, care — spre a-si mai invelui responsabilitatea — dise ca opiniunea consiliului de maresiali era unanima in contra unui astfeliu de proiectu.

Dupa ce espune, cu multe amenunte, mesurele luate de maresialu pentru a ajunge la capitolatiune, d. de Valcourt termina astfeliu reportulu seu:

Spre a resumá conduit'a maresialului Bazaine in cursulu celoru dóue luni si diumetate, care au trecutu dela batai'a din 18 Augutu data la Saint-Privat si pana acum, vomu constatá, sprijinindune pe faptele mai susu aratate:

1. Ca maresialele nu s'a incercatu se faca nici odata dela 18 Augustu nici o esire seriósa, si ca incercarile sale de a atacá liniele prusiane n'au fostu facute decatu cá se i serve mai tardiu de scusa in faci'a tierei si a istoriei.

2. Ca maresialele nu vrea cu nici unu chipu se faca o suprema incercare, care chiaru in casu de succesu, ar' fi deosganisatu fórte multu splendid'a-i armata si nu i ar' fi mai permisu lui, comandante siefu alu armatei de Rhinu, se fia arbitrulu destineloru politice ale Franciei.

3. Aceleasi consideratiuni esplica pentru ce maresialele n'a consimtitu nici odata de a recunósce guvernulu apararei nationale, si au cautatu, pana la cele din urma momente, se adune remasitiele puterei bonapartiste cu scopu de a face la locu unu alu treilea imperiu.

4. Odata convinsu, ca nu putea aduce pe Franci'a, si totu de odata si pe prusiani, la ideele restaurarei lui Bonaparte, decatu marindu desastrulu prin capitularea armatei din Metiu si a insusi orasiului, cu tóte nenorocirile ce apasa deja serman'a nóstra tiéra, maresialulu si-a luatu sarcin'a de a grabi momentulu predarei.

Spre a ajunge aici, elu refusa se micsioreze din vreme portiunile de furage, lasandu astfeliu numai decatu pe cei 25.000 cai, cari compuneau cavaleri'a si artileri'a, fara nici o provisiune de alimente, in locu de a face se tiene catu mai multu posibile resursele ce avea in mana dela 1-a Sept., dat'a ultimei mari esiri a sa.

De asemenea n'a consimtitu a micsiorá portiunile de alimente decatu dupa lungi lipse si atunci, candu acésta mesura nu mai avea decatu o fórte neinsemnata utilitate, pentru ca nu putea fi ecsercitata decatu candu era o fórte mica cantitate de aprovisionari.

5. Pe scurtu, in orice puncte, maresialele Bazaine n'a lucratu decatu c'unu singuru scopu, de a fi si de a remané stapanu preste situatiunea politica in Franci'a, si, crediendu, cá se va puté servi de prusiani cá se lu ajute in ecsecutarea proiecteloru sale ambitióse, elu le-a datu cu precugetare orasiulu si fortareti'a Metiului, precum si armat'a francese de 110.000 ómeni, din tabar'a din intrulu cetatii."

D. E. de Valcourt, pentru ca a implinitu periculósa misiune de a trece prin liniele prusiane cá se aduca sciri legatiunei guvernului, la Tours, a fostu numitu cavaleru alu legiunei de onóre, printr'o decisiune din 31 Octobre, dupa ce cu o di mai inainte fusese numitu cá alipitu pe langa secretariulu particulariu alu ministeriului de resbelu.

Predarea dela Metiu s'a facutu in celu mai durerosu modu.

Principele Fridericu Carl, inaintea caruia a defilatu gard'a, era intre Magny si Montigny, dér' la 300 metrii de trupele francese, pe cari, pentru bunacuviintia, pare se, ca nu vrea se le privésca.

Soldatii se aruncau plangundu in braciele oficialiloru loru, cari tremurau, sdrobiti si ei de cele mai grosave emotiuni. Unu numeru de regimente, mai cu séma alu 62-léa, au strigatu: traiésca Franci'a! inimiculu a salutatu.

Generalii nu credusera potrivitu se-si presente divisiunile séu corpurile de armata: nu le-ar' fi presentatu decatu victorii!

Maresialulu Bazaine a plecatu nóptea pe furisiu.

In momentulu de a plecá, maresialulu, care se preambla prin piaci'a de asteptare, plina de oficirii sei generali, observa, ca unulu din nepotii sei, oficiaru-i de ordonantia, nu se pregatea se plece si elu.

— Tu nu mergi? ar' fi disu semnatulu capitularii dela Metiu.

— Nu, maresiale, ar' fi respunsu nepotu-seu; eu remanu si sperú cá nu in tardiu se nu mai portu numele de Bazaine. —

Sibiiu 13 Octobre 1870.

Congresulu bisericescu greco-orientale.

(Urmare.)

Dep. Macelariu crede, ca regularea capelaniloru si parochiloru se tiene de competinti'a sinódeloru eparchiali.

Dep. M. Romanu e principialmente pentru sustienerea tecstului din propunerea comisiunei din ambii §-i, pentruca intr'o comuna se fia numai unu parochu, care este respundietoriu pentru tóte agendele si detoriniele oficiului parochiale din motivulu acela, ca este sciutu, ca, unde suntu mai multi preuti séu parochi intr'o comuna, cate certe se intempla, ca-ce nu se scia, ca care are antaiatatea. Vine acuma intrebarea, déca totusi intr'o comuna latita si numerósa servitiulu preutiescu ar' fi asia de tare ingraunatu, incatu parochulu nu l'ar puté implini, aici trebuie se se dé unu ajutoriu parochului séu capelanulu, acesta alu doilea ar' deveni subordinatu celui d'antaiu, cu ce densulu nici odata nu s'ar puté invoi, ca adecate unulu se fia principalu si altulu subordinatu. Se enuncia pentru stilisarea comisiunei.

P. episc. Ivacicoviciu dice, ca intr'o comuna se dice, ca unulu se fia principale si responsabile, éra ceilalti subordinati. Acesta subordinare trebuie bine distinsa. In practsea bisericei nóstre, unde au fostu de ecsemplu patru preuti, sub numirea de presbiteri se privescu toti cá atari si celu mai betranu este respundietoriu pentru ordine si espeditiunile in afara, éra ceilalti suntu parochi nesubordinati celui mai betranu. — Parochulu in beseric'a nóstra este prevediutu cu investitur'a archierésca, care este unu actu canonicu, si da potere deplina, cá preutu se seversiésca tóte functiunile preutiesci in parochi'a lui, si este de o potriva si de unu caracteru cu coleg'a lui celu mai betranu din parochia.

Presiedintele: Cuventulu lui Mironu Romanu tala departe, ca-ci dupa parerea densului capelanii se recunoscu de subordinati ai parochului loru. Nu facu propunere, ca-ce póte, ca se afle o dispusetiune in proiectulu comisiunei, decatu a-si dori a sci, ca este ceva pusu in proiectu despre starea activa a preutiloru? (voci este).

P. episc. Ivacicoviciu doresce a se lua in proiectulu comisiunei, fiindu cestiunea afundu talsitória, ca unde suntu mai multi preuti intr'o parochia, unulu si adica celu mai betranu se se numésca parochu, éra ceilalti administratori.

Dep. Hanea constatéza, ca eri a fostu de alta convingere decatu astadi. Crede, ca déca intr'o comuna mai numerósa si latita, unde interesulu bisericei ar' cere mai multi preuti de ecsemplu trei, acolo trei se fia parochi si de acelea nu e pentru introducerea nici de capelani nici de administratori si este convinsu, ca fiacare va fi de unu cugetu cu densulu. — Déca vomu privi idea capelanatului, atunci vedemu, ca capelanulu este datu unui parochu neputintiosu si betranu spre ajutoriu. Capelanulu se folosesce si nutresce de pe o mésa si dintr'unu beneficiu cu parochulu lui. Acésta este idea capelanatului, care este straina. — Crede, ca la unu atare preutu mai bine s'ar puté atribui numirea de cooperatoru, care cá atare ajuta pe parochulu, déca n'are cercu deosebitu de activitate pre numele seu propriu. — Nu suntu, dice, nici pentru administratoru, pentruca, precum capelanului nu se da singilla, nefiindu parochu independente, asemenea nici administratoru nu capeta atare investitura fara numai o chartia, prin care se imputernicesce a substitui pre parochu in parochi'a vacante. Sórtea unui administratoru este fórte precaria, ca-ce elu aterna dela bunavointi'a poporului. Recomanda acceptarea nomenclaturei canonice usuate pana acum, care corespunde ideei.

Dep. Babesiu: Nu a-si fi crediutu, dice, ca la o cestiune asia de simpla fara vóia se ne incarcamu. Vedu inse, ca nu este simpla. Premitu ca in § 1 si 2 din operatulu comisiunei este sistemulu acesta, ca intr'unu locu la o parochia póte se fia numai unu parochu. Déca s'ar arata trebuintia pentru inmultirea personalului preutiescu, atunci se mai adauga unulu séu mai multi preuti subtitulu de administrati ori capelani. Sistemulu acest'a este necesariu si bunu, indicatu prin statutulu org., ca-ci in statutu se dice, ca parochi'a este comun'a bisericésca, care sustiene una séu mai multe beserici, unulu séu mai multi preuti. — Candu amu stabilitu stat. org. ne au fostu idea acesta inaintea ochiloru, pentruca amu purcesu din acelu punctu de vedere, cá se delaturamu reulu. Amu disu, ca parochii trebuie se fia de o potriva. Tóte argumentele aduse inainte dovedescu contrariu. Déca dicemu, ca parochulu este mai multu cá capelanulu, atunci marginimu pre celu din urma in activitatea sa vis-à-vis cu parochulu; déca dicemu, ca capelanulu este slujitoriulu parochului, mananca dela o mésa si trage léfa din venitulu parochului, atunci capelanulu n'ar avé locu. Noi vomu se dotamu capelani. Nu disputamu pentru numirea de capelani, ci pentru sistemu. Avemu se introducemu o disciplina.

Noi facemu dotatiune de sine statatória catu pentru parochu atatu pentru capelanu. Administratoru este acela, care indeplinesce dreptulu altui absente, care nu póte fi altulu decatu unu parochu. Administratorulu va puté fi capelanu, déca capeni'a va veni vacanta. Densulu e pentru propunerea comisiunei.

P. episc. Ivacicoviciu: Déca vomu remané pre langa numirea de capelani, atunci unii preuti

vora fi condamnati, ca pana la mórte se fia totu capelani si prin urmare nici odata nu voru poté deveni deplini preuti. Mai bine ar' fi numirea de administratoru decatu de capelanu, dupa parerea mea.

Dep. Ioanoviciu: In comisiune, in care au participatu, barbatii besericei nóstre s'a facutu diferintia intre parochi si capelani dupa sistemulu, care au ecsistatu in beseric'a nóstra, dupa care este sciutu, ca parochulu este representantele parochiei. Domnii eclesiastici ar' trebui se scie mai bine diferinti'a intre parochi si capelani.

Se declara contra numirii de capelanu si administratoru este pusu in loculu altuia, cá „locum tenens", capelanulu este asistintele unui parochu. Dupa definitiunea din stat. org. parochi'a are de a sustiené unulu séu mai multi preuti.

Aici ar' fi fostu de lipsa a spune, cá unde suntu mai multi preuti de lipsa, acolo unulu se fia parochu si ceilalti preuti. Cu curentulu preutu nu ne potemu ajunge scopulu. Doresce a sci proprialmente, ca-ce este capelanulu.

Episc. Ivacicoviciu dice, eu nu potu da alta semnificatiune capelanului, decatu, ca este unu preutu, subordinatu altui parochu, care implinesce detorintiele obveninte parochiali, lucra dupa chibsuiél'a si increderea parochului seu fara de a avé elu jurisdictiune, ca-ci acesa o capeta numai cu singiliu.

Presiedintele nu scie, ca vine in proiectu impregiurarea inainte, ca unde intr'o parochia pre langa unu parochu voru fi unulu séu doi capelani, cum voru imparti ei poporulu? are voru ei unulu cá si altulu unu numeru defiptu, unde se functionéze séu intregu poporulu este alu parochului, care poruncesce capelanului si lu mana la functiuni cá pe unu slugitoriu. Starea acésta din urm'a ar' fi o stare volnica si asiguréza, ca numirea de capelanu va fi la noi odiósa si degradatória.

P. episc. Popasu: Mi se pare, ca este unu feliu de neintielegere intre domnii deputati din Ungari'a si Ardélu. Domnii din Ungari'a intielegu sub capelanu unu preutu, care functionéza in numele seu (asia e). Cu tóte inse, ca lucréza in numele seu totusi elu se fia subordinatu parochului. Póte sta lucru acesta? Domnii din Ardélu intielegu sub capelanu unu preutu, care se da unui altu preutu, care nu si mai póte implini functiunile sale spre ajutoriu. Capelanulu nu-i folosulu invoirei comunei besericesci, dela care directe nu capeta elu nici o plata, nici nu lucréza in numele seu, ci in numele parochului, din a carui venitu capeta diumetate si mai pucinu. Capelanulu este curatu numai unu ajutoriu. Cum potemu noi in beseric'a nóstra dreptu credintiósa, unde toti preutii suntu insurati, unde n'au intratu despotismulu, se zidimu dela coperisiu in diosu? Prin introducerea capelaniloru in beseric'a nóstra stricamu egalitatea si coordinatiunea.

In Brasiovu de ecsemplu, toti locuitorii de ritulu gr. or. formeza una parochia, cu trei parochi egalu indreptatiti, cari slujescu in beserica cu septemana pre rondu, in cea mai buna coordinatiune si armonia. — Eu poftescu, ca preste totu loculu, unde suntu mai multi preuti séu parochi se se tracteze unulu pre altulu cá in cetatea Brasiovului.

Fiindu timpulu inaintatu presidiulu suspende siedinti'a de astadi la 1 óra si 8 minute dupa amédi defigundu tienerea celei mai de aprópe siedintie pre mane la 9 óre ante de amédi. —

Siedinti'a VII, tienuta in 20 Octobre 1870.

Inceputulu la $9^1/_4$ óra ante de amédi. Protocolulu se cetesce.

P. episc. Popasu face observatiune la protocolu, cumca eri enunciare nu s'a facutu, ca s'ar fi primitu punctulu 1 din proiectulu comisiunei.

Presiedintele, inca nu -si aduce aminte de atare enunciare.

Borlea -si esprime parerea de reu, ca nu ne tienemu strinsu de ordinea afaceriloru interne, ca-ci eri au vorbitu cate unu deputatu de cate 4 ori totu la unu obiectu. De nu ne vomu tiené de ordinea af. interne, dice densulu, potemu siedé se ne prinda santele Pasci aici. Se róga cá se se tiena strinsu ordinea casei.

Dupa verificarea protocolului se dechiara de autenticatu.

Presidiulu comunica urmatóriele esibite:

a) Petitiunea mai multoru crestini din beseric'a Alba, prin care ceru reducerea parochiloru si concederea parochiloru de a pasi la a dóua casatoria.

b) Petitiunea dep. Balnosianu, privitória la infiintiarea mai multoru scóle romanesci in comunele amestecate cu serbii, in care rogare se afla cá a-clusu unu conspectu despre numerulu romaniloru in comunele respective.

Ambele suplice se transpunu comisiunei petitionale.

Dep. M. Branisce insinuanduse la presidiu face urmatóri'a propunere:

Protestu de conclusu

pentru incungiurarea dubietatii, ce s'a nascutu la introducerea unoru dispositiuni din stat. org. in viéti'a practica, congresulu decide urmatóriele interpretatiuni autentice:

I. La § 91 in finea alineei de sub lit. e), ar' veni o alinea nóua: „Se intielege de sine, ca parochulu respective administratorulu parochiale in acestu sinodu, n'are dreptu de votare si presiedere."

I. La alinea 9 catra fine dupa cuventele „alu vreunui barbatu de incredere", se se puna: „in laintru si din afara".

II. Alinea a 5-a de sub h) se sune: „Atatu protocolulu colegiului de scrutinare catu si credentionalele se subscriu prin comisariulu consistoriale, doi barbati de incredere si notariu."

III. Alinea a 6-a are a suna: „Protocolulu de scrutiniu dimpreuna cu protocólele deosebiteloru sinóde parochiali se substernu prin comisariulu consistorului, éra credentionalele se inmanuéza alesiloru deputati."

IV. § 112. Alinea ultima suna: „Asesorii consistoriali din tóte trei senatele la olalta socotiti nu potu fi ruditi intre sine pana la alu siesele gradu de sange si alu patrulea de cuscria."

V. § 140. Alinea nóua: „Denumirea protopresbiterului, fiindu unu actu de mare importantia, se tiene de afacerile plenari ale consistoriului."

VI. „Statutulu organicu, n'are potere retroactiva, va se dica nu derima nici alteréza drepturi ecsistinti deja inainte de introducerea stat. org. si stabilite prin dispositiuni mutue private, déca nu deróga stat. org."

Propunetoriulu aduce inainte urmatóriele motive, de care au fostu condusu la facerea motiunei sale.

Din pracse, dice, au esperiatu, cumca preutimea nóstra si au arogatu dreptulu de a conduce presidiulu si de a votisa, si in acelea sinóde parochiali, in care s'a efeptuitu alegerea de deputati resp. deputatu mirénu la sinodulu archidiecesanu si la congresulu nationale, provocanduse la § 10 din stat. org., de si participarea preotimei la atare sinóde si dupa firea lucrului este neindreptatita.

Insusi legea indirecte opresce acésta participare. — In tienórea § 148 din stat. org. se despartiesce clerulu de mireni in privinti'a amintiteloru alegeri.

Preutimea -si alege deosebitu de mireni deputatii sei. Legalmente -si alegu si mireni, cá mireni éra in deosebi deputatii loru. Pana candu sta in statutu acésta deosebire ar' fi o mare fara-de-lege cá preutulu se intrunésca in sene dóua voturi, cá mirénu si preutu. — Din acestea motive spre incungiurarea frecariloru obveninti au propusu esplicarea autentica la alinea de sub liter'a e) § 91 din statulu organicu. (Va urmá.)

Onorata Redactiune!

Eri s'a tienutu adunarea generale a asociatiunei pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu a despartiementului Clusiu in comun'a „Morlac'a", la care din caus'a timpului si a drumuriloru rele numai inteligenti'a si o parte din poporu din protopopiatulu Morlacei a participatu afara de siépte confrati din Clusiu si protopopulu Porutiu din Almasiu.

Adunarea s'a deschisu prin dlu consiliariu in pensiunt George Domsia cá presiedinte cu una cuventare plina de viéti'a si de patriotismu, aratandu, ca numai prin cultura putemu se scapamu de pericolele amenintatórie, — apoi a urmatu cetirea programului prin zelosulu si activulu secretariu Iosifu Popu asesoru din Clusiu.

Nu me voiu incerca a descrie tóta decurgerea adunarei generale tienuta la „Morlac'a", ce voiu lasa altuia mai competente, — inse si pana atuncia voiu se aratu on. cetitori resultatele cele frumóse ce a produsu adunarea generale din Morlac'a, si anume:

Dnii protopopulu Anania Popu si proprietariulu Danilu Galu s'au facutu membrii fundatori cate cu 200 fl. in sum'a de 400 fl., 17 insi s'au facutu membrii ordinari cu cate 5 fl. pe anu in sum'a de 85 fl., si 39 de insi membrii ajutatori — cea mai mare parte din poporu — cu cate 1 fl. pe anu in sum'a de 39 fl.; cu totulu déra sum'a de **324** fl. v. a.

S'a decisu apoi cá prin dnii protopopi si preuti tractuali se se infiintieze agenturile comunale.

In urma s'a tienutu dóua disertatiuni, un'a prin dlu secretariu minist. Vasiliu Vaida despre urmarile cele rele ale beuturei vinarsului, si éra despre imbraciosiarea industriei din partea romaniloru, — a dóu'a prin dlu Aur. Isacu practicantu in Clusiu (unu june de mare sperantia) despre economi'a nationala, ambele disertatiuni au fostu ascultate cu cea mai mare atentiune primite cu cea mai mare placere. Viitori'a adunare generale se va tiené in Milasiulu mare pe Campia.

Éta ce facu si ce resultate aduce astfeliu de adunari, déca suntu barbati activi si poporali in frunte!

De langa Stan'a in 6 Nov. 1870.

Unu calatoriu.

CONSEMNAREA

ofertelor pentru institutulu de fete din Oradea mare.

(Urmare.)

Prin colectanta dn'a Caroliu'a Buteanu din S.-Reginu au solvitu:

Mari'a de Lemeny 1 fl. 50 cr., Veronic'a Sierbanu 5 fl., Catarin'a Marinoviciu 3 fl., cineva 2 fl., Agapi'a Trombitasiu 1 fl., Caroliu'a de Orbonasiu 4 fl., Catarin'a Schiopulu 1 fl., Mari'a Grecu 1 fl., Mari'a Cetatianu 2 fl., Emili'a Gerendi 3 fl., An'a de Bárdosi 1 fl., An'a Crisianu 2 fl., An'a Crisianu 1 fl., C. Marucusiu 50 cr., Mart'a Marinoviciu 2 fl., Carolin'a de Buteanu 2 fl. Sum'a 32 fl.

Prin colectanta dn'a Iuli'a Marchiu din Homorodu au solvitu:

Mari'a Vulturu n. Cinca 5 fl., Lucreti'a Vulturu 2 fl 50 cr., Iuli'a Marchisiu n. Vulturu 5 fl., Valeri'a Marchisiu 2 fl. 50 cr., Iulian'a Fabianu n. Popu 2 fl., Emili'a Fabianu 2 fl., Elis'a Fabianu Teresi'a Siuta n. Fabianu 2 fl., Amali'a Geranu 1 fl., Teresi'a Popu 2 fl., Vilm'a Popu 1 fl., Eleonor'a Popu 1 fl., Lucreti'a Popu 1 fl., Iulian'a Popu 1 fl., Ilén'a Nicóra n. Bolosiu 50 cr., Teresi'a Ilusiu n. Posta 1 fl. 50 cr., Teodor'a Ardeleanu 1 fl., Gafi'a Szeremi n. Lucaciu 1 fl. 50 cr., Eulali'a Erdeusiu n. Gáspár 2 fl., Mart'a Sincaiu 1 fl., Irin'a Sincaiu 1 fl., Veron'a Lauranu 2 fl., An'a Barbulu n. Vaida 2 fl., Mari'a Vaida n. Pogaciasiu 2 fl., Veronic'a Popiu n. Vaida 2 fl., Teodor'a Lupu 20 cr., Veronic'a Popu 50 cr., Lusc'a Davidu 20 cr., Emili'a Tataranu 20 cr., Mari'a Fogasiu 50 cr., Marisc'a Lupu 10 cr., Teresi'a Popu n. Branu 50 cr., Georgiu Leucutiu 2 fl., Mari'a Seremi n. Popu 2 fl., Corneli'a Szabó 1 fl., Mari'a Egri n. Buleczai 60 cr., Teresi'a Nistoru 1 fl., Francisc'a Fischer 50 cr., Elen'a Babiciu 1 fl. Sum'a 61 fl. 80 cr. —

Prin colectanta dn'a An'a Budilla au solvitu:

Victori'a Grama 2 fl., Paulu Draga 2 fl., Paulu Duma 1 fl., F. Weingärtner 2 fl., Emanuelu Philoman 2 fl., Iosef'a Bogye 2 fl., vedu'a de Egyed 1 fl., Orgovanu 50 cr., Andreiu Mezey 3 fl., Rosali'a Telecanu 1 fl., Vasiliu Bistrauu 1 fl., Martinu Raila 2 fl., Pavelu Giorgieviciu 50 cr., Adolf Hess 1 fl., Vasiliu Tomutia Cigerelu 1 fl., Ioane Papp 1 fl., Victori'a Zsiros 2 fl., Giula Vela 1 fl., Teodoru Moza 1 fl., Iosifu Moldovanu 40 cr., Mari'a Beldea 1 fl., Mari'a Moldova 1 fl., Nicolae Caba 1 fl., Wilhelm Spüller 5 fl., Ioane Barhó 1 fl., Ludoviciu Moiszin 1 fl., Ioane Duffek 50 cr., Rosali'a Bálintfy 1 fl., S. Antoniu 1 fl., Steinitzer Ios. Paulu 5 fl. Sum'a 44 fl. 90 cr.

Prin colectanta dnisiór'a Eleonor'a Koszta din Oradea mare au solvitu:

Eleonor'a Koszta 30 fl., Franciscu Kubovitz 1 fl., Vasiliu Szendrey 1 fl., dn'a de Antoniu Kassay 30 cr., Andreiu Zsigó 1 fl., Veronic'a Kovátc 1 fl., Iolanu Horváth 1 fl., Teresi'a Janek 1 fl., dn'a de Ioane Vladu 1 fl., Laur'a Vladu 1 fl., Iuliań'a Ehrenfeld 50 cr., Leopoldin Nogáll 1 fl., Apoloni'a Nistoru Koszta 20 cr., Stefani'a Gorove Noszlopi 3 fl., Isabel'a Ablonczy 1 fl., Irin'a Nistoru 1 fl., Georgiu Kardos 3 fl., Eleonor'a Török 1 fl. Sum'a 68 fl. 80 cr.

Prin colectanta dnisiórele Valeri'a si Corneli'a de Popu din Alb'a Iulia au solvitu:

Din Alb'a Iulia: dn'a Mari'a Augustu Pap 2 fl., Elen'a Tordasianu 1 fl., Clar'a Popu 1 fl., Mari'a Cirlea 2 fl., veduv'a An'a Sebisianu 1 fl., Ravec'a Orghidanu 1 fl., Teresi'a Craciunu nasc. Aug. Pap 1 fl., Sofi'a Limbeanu 1 fl., Mari'a Berghianu 50 cr., Fir'a Berghianu 50 cr., Iustin'a Moldovanu ved. 50 cr., An'a Moldovanu 50 cr., Elen'a Casierin 50 cr., Veronic'a Margineanu 50 cr., dsiór'a Mari'a Berghianu 1 fl., Mari'a Cirlea 1 fl., Mari'a Rosiu 1 fl., Ev'a Margineanu 1 fl., An'a Margineanu 50 cr. Din Ord'a: An'a Siandoru de Vistu 4 fl., veduv'a Firuti'a Olteanu 1 fl. Din Chis-Falău: An'a Tatajanu 2 fl. Din Ighiu: Iuli'a Crisianu 1 fl., Ecaterin'a Moldovanu 1 fl. Din M.-Porto: An'a Demianu 1 fl. Din Siardulu r.: Mari'a Botta Popu 1 fl., Elisabet'a Popu 1 fl. Sum'a 30 fl.

Prin colectanta dlui Ioane V. Rusu protopopu in Sibiiu au solvitu:

Colonelu br. Davidu Ursu 5 fl., Ioane V. Rusu 1 fl. Sum'a 6 fl. (Va urmá.)

UNGARI'A. Pest'a. Cá o bomba amenintatória de viétia cadiù intre maghiari dechiarerea Rusiei, in contra tractatului de Parisu 1856; si abia astépta cu totii se védia ce decisiuni va lua Vien'a. Slovaitorii n'au fostu nici odata consecinti, ci si au intorsu mant'a incotr'o sufla ventulu. —

La dieta se lucra numai in comisiuni, pe 21 Nov. se astépta intrunirea delegatiuniloru in Pest'a.

Congresulu episcopiloru ungaresci, dupa ce s'a constituitu a alesu o comisiune de 27 membri, care se prelucre organisarea si cerculu de activitate a autonomiei loru; pana va absolvi ea operatulu congresulu nu va mai avé siedintie. — A superatu multu pe maghiari, ca si rutenii gr. cat. pretinsera congresu deosebitu cá si romanii, si nu sciu, cum ar' imbeta pretensiunile. —

Dela Siomcut'a se telegrafédza „Fed.", ca despotismulu si arbitriulu siefului Ujfalusi, doveditu in marcalulu din 11 Nov., e nesuportabile. —

AUSTRO-UNGARI'A. Vien'a. Regimulu silesce senatulu, cá inainte de tóte se aléga in delegatiune. Senatulu vre a respunde la adresa de tronu din Sept. Boemii declaranti nu voru se scie de senatu. Constitutionalii nemti n'au maioritate, dér' nici autonomistii. — Cestiunile din afara agita animele, cá cum muculu ar' fi la degete. Respunsulu lui Bismark in caus'a germana si a armistitiului nu place lui Beust, ca-ce e pre piparatu. —

Se scrie, ca se va forma altu ministeriu Carl Auersperg, care se nu fia protegiatu de Beust. Atati nori ingrecati in afara, si furtunele din laintru se totu mai nutrescu! Óre care le va fi capetulu?—

Cronica esterna.

ROMANI'A. „Monitorulu" publica unu regulamentu pentru organisarea intendanturelorù armatei si instructiunile loru. — Par. metrop. Nifonu inca tramise o circularia in caus'a provederei comuneloru rurali cu preuti, rogandu pe prefecti, cá se faca dotatiuni, pentrucá se fia cine se primésca pastori'a relegiósa. Reu mai sta clerulu Romaniei, déca mergu lucrurile atatu de negligentu. —

Representantulu Belgiei Barteleys de Fosselaert si a datu credentionalele Mariei Sale, cá solu alu regelui cu tóta pomp'a. —

Br. de Pottenburg cons. austriacu s'a reintorsu in Bucuresci, cam deodata cu d. Radovici cons. confed. germane. —

Dela sesiunea viitória a corpuriloru legislative se astépta multa circumspectiune si multe puneri la cale cu ea, pentru cá se nu ingenunchia statulu romanu dinaintea intrigeloru, ce se tiesu in pericululu lui. —

Novissimu. Constantinopole 17 Nov. Not'a rusésca data Portii se radima pe violarile de mai nainte ale tractatului respectivu. Rusi'a dechiara determinatu, ca nu se mai afla legata de cuprinsulu art. 11, 13 si 14 din acelu tractatu. Marele veziru ei respunse, si internunciulu Ignatieff luà spre cunosciintia impartasirea vezirului. Veziru -si reservà, ca dupa cointielegerea cu impartasitele poteri -si va da mai departe dechiarare. —

Lord Russel in Versailles primi dela Bismark asecurare, ca intre Rusi'a si Prusi'a nu susta nici o cointielegere in cestiunea marei negre. (Scimu catu pretiu se puuemu pe dechiaratiuni bismarkiane.)

Bucuresci 17 Nov. Orientulu numai asia va fi securu de inrasiune, déca Romani'a se va sublima intr'unu regatu potente sub garanti'a mariloru puteri. Indatace Romani'a se va dechiara regatu nedependentu, pamentu neutralu, frecarile intre Rusi'a si Turci'a inca voru lua capetu, ponenduse stavila amenintiarei sustarei cumpenei drepte europene, dice „Pres'a" Romaniei. —

Rusii se concentréza in Besarabi'a si conchiama pe facultati in Poloni'a, dice „Standard" din Angli'a.

Nr. 2323. 1870. 1—3

Publicare de licitatiune.

In urm'a decisiunei venerabilelui capitulu metropolitanu gr. cat. din Blasiu din 5 Novembre an. cur. Nr. 1418, proprietatile nemiscatórie de totu feliulu, si pamenturile tienetórie de ele interne si esterne asia numite Basilitane, tienetória de fondulu scolariu (ugynevezett Basilita-atyák-féle Tanalaphoz tartozó mindennémü ingattanságok és bels kültartozmánybeli foldök, dupa tecstulu tramisu spre publicare in „Gaz. Transilv."?! nu cumva cu eróre? — R.), se voru da in arenda cu licitatiune publica pe urmatorii trei ani intregi la celu, care va da mai multu, anumitu:

I. Proprietatile din opidulu Blasiu:

1. Asia numit'a „Siur'a din diosu", una gradina mare provedíuta cu locunitia spanale si cu edificiale economice.

II. In satulu Blasiului:

2. Mór'a cu patru petre pe Ternav'a mare.

III. In Thiuru:

3. In Valea mare (I) (Nagyvölgyben) fenatia 190 de pogóne (hold), 1185 □.

4. „Perii calugariloru" cu numele, fenatia de 70 pogóne, 1100 □.

5. „Lunc'a cucului" aratura de 53 pogóne, 1200 □.

6. „Fascaulu" aratura de 34 pogóne, 531 □.

7. „Slatin'a din diosu" aratura de 54 pogóne, 1000 □.

IV. In Ciufudu:

8. In partea „Slatinei din susu" in partea de aratura pamentu de fenatiu 97 pogóne, 1116 □.

V. In Vedi'a:

9. „Lunc'a comnogiului" fenatia de 7 pogóne, 248 □.

VI. In Sancelu:

10. „Lunc'a craiésca" fenatiu de 31 pogóne, 338 □.

VII. In Panade:

11. „Valea craiésca" sesiune esterne de 6 pogóne, 70 □.

VIII. Cergidulu mare:

12. „Lunc'a la cetate" fenatiu de 45 pogóne, 241 □.

IX. Petrisatu (Péterfalva):

13. Mór'a cu 4 róte pe Ternav'a mica.

Terminulu strapunerei in arenda va incepe in 1-a Ianuariu 1871 si va dura pana in 31 Decembre 1873.

Licitarea se va tiené in 5 Decembre la 9 óre inainte de prandiu in Blasiu, in curi'a metropolitana anumitu in cancelari'a Jurium-Inspectorelui si se va incepe cu strigarea urmatórieloru pretiuri:

a) la mór'a din Blasiu sub II 4000 fl. m. a.

b) „ „ Petrisatu sub IX 2000 fl. m. a.

La locurile de aratura si fenatia, afiatórie sub numerii 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, cari in casu de asia se licitéza si cu parcele, 2000 fl. m. a.

Licitatorii voru fi obligati a depune vadium de 10%. Si conditiunile licitatiunei se potu vedé si pana atunci la directiunea bunuriloru fondului scolariu alu Parintiloru Basilitani.

Blasiu in 5 Novembre 1870.

Capitululu gr. catolica metropolitanu blasianu.

Nr. 386/civ. 1870. 2—3

Edictu.

Din partea magistratului cá tribunalu civile se face publicu cunoscutu, cumca in urm'a cereri de escecutiune a lui Teodoru Tomasia contra Székely Sándor din Abrudu de presentate 21 Augustu 1870 Nr. 386/civ. in escecutiv'a licitatiune a casei lui Székely Sándor de sub Nr. 568 construita partea din diosu de didu si catulu de susu de lemnu dimpreuna cu gradina de 25 stanjeni □ in estensiune pretiuita in sum'a de 1990 fl. v. a. se concede, cu efectuirea acestei ecsecutiuni se incredintiéza dn. not. N. Moldovanu.

Licitatiunea se va tiené in 7 Decembre 1870 si 7 Ianuariu 1871, totudéun'a la 9 óre antemediuale la faci'a locului.

Totu de una data se provóca toti aceia, cari credu a avé ceva dreptu séu pretensiune la acésta realitate, a-si-le insinua la acestu tribunalu pre lunga urmarile legali.

Din siedinti'a magistratului.

Abrudu in 13 Octbre 1870.

Vánc'za m/p.,
jude prim.

Schwarze & Bartha
piati'a Nr. 16
cu cunoscuta soliditate prestéza
totu feliulu de imbracaminte de cavaleri
si ofer'a onoratului publicu una mare cantitate pe alesu de cele mai rare materie de surtuce-rocuri-gilete cu pretiulu celu mai moderatu. 6

Se afla la
A. Reichard et Comp.
in Vien'a Elisabethstrasse 6. **in Pest'a** Deákplatz 3. **in Prag'a** Brennergasse 46. **in Triestu** Via Ponte rosso 3. **in Clusiu** Alte Burg 213. **in Lemberg** Wallgasse 288. **in Carlsbad** Mühlbadgasse 480.

BIBLI'A,
séu
sant'a scriptura a testamentului vechiu si nou,
in limb'a germana, maghiara, boema, polóna, italiana, **romana,** slovena, ebreica, greca, angla, franca, tarcésca, chinesa si in multe alte limbe dupa catalogu, care se dà gratis.
Comandari in pretiu de 5 fl. v. a. se ecsecuta gratis si francate. 12—12

CURSURILE
la borsa in 18 Nov. 1870 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	6 fl.	10	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	10	26	„ „
Augsburg	—	—	124	75	„ „
London	—	—	126	75	„ „
Imprumutulu natiunalu	—		63	60	„ „
Obligatiile metalice vechi de 5%			54	25	„ „
Obligatiunile rurale ungare			78	50	„ „
„ „ temesiane			75	—	„ „
„ „ transilvane			73	—	„ „
„ „ croato-slav.			80	—	„ „
Actiunile bancei	—	—	710	—	„ „
„ creditului	—	—	239	—	„ „

Redactoru respundietoru
IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparulu lui
IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.